



DIE NEUEN

**718**

BOXSTER UND 718 CAYMAN MODELLE.



E|D|I|T|I|O|R|I|A|L

Liebe Porsche Freunde,

wir freuen uns auf das Frühjahr, schönes Wetter, die Saison beginnt und wir dürfen Ihnen das neueste Porsche Modell, den Porsche 718 Boxster vorstellen. Am Samstag, den 30. April 2016 ist es soweit und wir stellen Ihnen die Modellneuheit gerne bei einem Tag der offenen Tür vor.

Außerdem haben wir wieder viel vor und bieten Ihnen unterschiedliche Events an, um sich mit Ihrem Porsche so richtig „auszutoben“. Natürlich werden wir auch unser traditionelles Golfturnier im Golfclub Wörthsee austragen, sodass für jeden etwas dabei sein sollte. Also raus aus dem Winterschlaf und rein in die aktive Zeit! Wir freuen uns auf Sie.

Grüße aus dem Porsche Zentrum 5 Seen

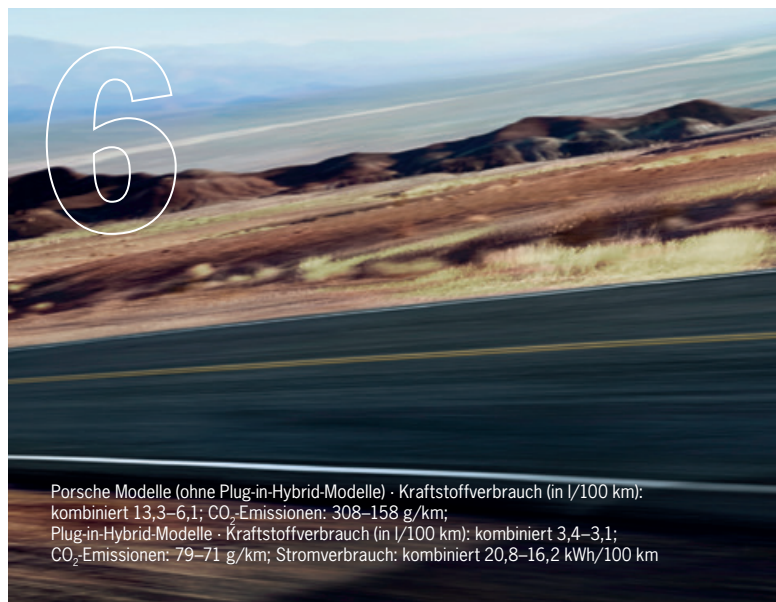
Franz Wörle  
Geschäftsführer Porsche Zentrum 5 Seen



Wir haben viel mit Ihnen vor.  
Events in 2016.



Mitten im Sport.  
Die neuen 718 Boxster und 718 Cayman Modelle.



Porsche Modelle (ohne Plug-in-Hybrid-Modelle) - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):  
kombiniert 13,3–6,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 308–158 g/km;  
Plug-in-Hybrid-Modelle - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 3,4–3,1;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen: 79–71 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 20,8–16,2 kWh/100 km



14

Perfekt vorbereitet in die neue Saison.  
Mit unseren Angeboten.



Startklar für den Frühling.  
Sommerkomplettreder.

## PORSCHE AKTUELL

- 04 Sportliche Gene vererben sich dominant.**  
Die neuen 718 Boxster und 718 Cayman Modelle.
- 06 Porsche intensiv.**  
Der Macan.
- 06 Auf ins Freie.**  
Porsche Fahrspaß ohne Dach.
- 12 Spurtreue.**  
Sommerkomplettreder von Porsche Tequipment.

## PORSCHE LIVE

- 08 Faszinierend. Aufregend. Unvergesslich.**  
So wird unser Porsche Jahr 2016.

## PORSCHE IM ZENTRUM

- 11 Neuigkeiten bei den Mitarbeitern.**
- 14 Unsere Angebote im Frühjahr.**

### Impressum

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum 5 Seen, Hörmann Sportwagen GmbH, Am Römerstein 53, 82205 Gilching-Argelsried, Tel.: +49 8105 37660, Fax: +49 8105 24761, E-Mail: info@porsche-5seen.de, www.porsche-5seen.de; Auflage: 2.740 Stück. Redaktionsanschrift: Porsche Zentrum 5 Seen, Hörmann Sportwagen GmbH, Am Römerstein 53, 82205 Gilching-Argelsried.  
Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH.

Perfekter Start in die schönste Zeit des Jahres.  
Mit den Porsche Cabriolet-Modellen.



# SPORTLICHE GENE VERERBEN SICH DOMINANT.

Die neuen 718 Boxster und 718 Cayman Modelle.



## DER NEUE 718 BOXSTER.

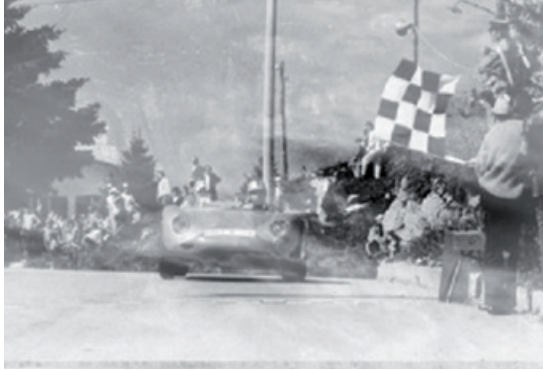
Das Leben ist zu kurz für Tagträume. Der neue 718 Boxster interpretiert die Legende 718 mit dem typischen Freiheitsdenken eines reinrassigen Roadsters neu: mit jeder Menge Kurven, jeder Menge Fahrtwind – und jeder Menge Adrenalin.



Mehr erfahren Sie  
im Webspecial.

## DER NEUE 718 CAYMAN.

Der neue 718 Cayman lässt Taten sprechen und vertritt seinen Standpunkt weitab von Modetrends. Mal in der Stadt. Mal auf der Rundstrecke. Aber immer mitten im Sport. So setzt er die Legende fort – Kurve für Kurve.



## Schon in den 1950er und 1960er Jahren

überzeugte der legendäre Porsche 718 auf den berühmtesten Rennstrecken der Welt. Dank einzigartigem Leichtbau erreichte er überwältigende Triumphe. Der neue 718 Boxster und 718 Cayman schreiben die Ära 718 fort: mit gesteigerter Leistung bei niedrigerem Verbrauch. Einem deutlich markanteren Design. Und einem noch sportlicher abgestimmten Fahrwerk. Sie sehen: Die Legende lebt. Im neuen 718 Boxster und 718 Cayman. Für ein Leben mitten im Sport.

- **LEISTUNG UND EFFIZIENZ: GESTEIGERT.**  
Mehr Leistung, deutlich mehr Drehmoment, hohes Drehvermögen und weniger Verbrauch dank neuer Turbomotoren.
- **DESIGN: GESCHÄRFT.**  
Scharf, bissig klar – innen wie außen. Das Design ist markant, das Heck wirkt mit der Akzentleiste noch breiter.
- **FAHRDYNAMIK: ENORM.**  
Sportlich abgestimmtes Fahrwerk und Direktlenkung für hohe Kurvenperformance. Neues PASM Sportfahrwerk mit 20-mm-Tieferlegung.
- **SOUND: TYPISCH PORSCHE.**  
Gewohnt kraftvoller Porsche Boxer-Sound. Noch eindringlicher mit der neuen Sportabgasanlage.
- **SPORT: IMMER BEREIT.**  
Multifunktionales GT-Sportlenkrad mit Mode-Schalter und SPORT Response-Button.

**718**

### TECHNISCHE DATEN

	718 BOXSTER/718 CAYMAN	718 BOXSTER S/718 CAYMAN S
<b>MOTOR</b>	4-Zylinder-Turbo-Boxermotor in der Fahrzeugmitte	
<b>LEISTUNG</b>	220 kW (300 PS)	257 kW (350 PS)
<b>MAX. DREHMOMENT</b>	380 Nm	420 Nm
<b>VON 0 AUF 100 KM/H IN</b>	5,1 s/4,9 s*	4,6 s/4,4 s*
<b>HÖCHSTGESCHWINDIGKEIT</b>	275 km/h	285 km/h

\* mit PDK (Porsche Doppelkupplungsgetriebe)

Porsche 718 Cayman S · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 10,7–9,5 · außerorts 6,5–6,0 · kombiniert 8,1–7,3 · CO<sub>2</sub>-Emissionen: 184–167 g/km



Porsche Macan - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):  
innerorts 8,6-8,4 · außerorts 6,6-6,4 · kombiniert 7,4-7,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 172-167 g/km

# PORSCHE INTENSIV.

Der Macan.

## Den perfekten Start in die schönste Zeit des Jahres? Erleben Sie in einem Porsche Cabriolet.

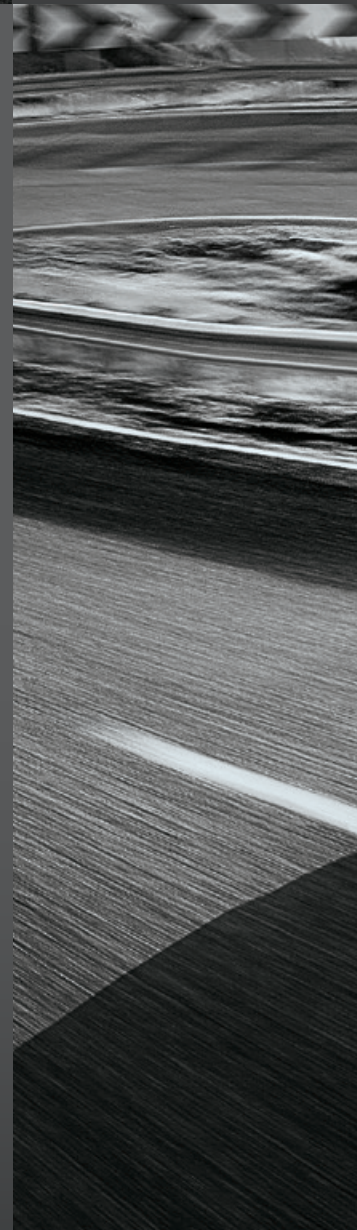
Lust auf Abenteuer: Das ist das Gefühl, das mit den ersten Sonnenstrahlen im Frühling in uns erwacht. Lassen Sie Ihrer Sehnsucht freien Lauf – und entdecken Sie in der Porsche Modellfamilie genau den offenen Sportwagen, der am besten zu Ihnen passt. Erleben Sie im neuen Mittelmotorathleten Porsche 718 Boxster Kurve für Kurve sportliches Fahrvergnügen.

Genießen Sie das Cabriolet-Feeling auf klassische Art im 911 Carrera Cabriolet und 911 Carrera S Cabriolet, allradgetrieben im 911 Carrera 4 Cabriolet und 911 Carrera 4S Cabriolet, besonders stilvoll im 911 Targa 4 und 911 Targa 4S oder beeindruckend kraftvoll im 911 Turbo Cabriolet und 911 Turbo S Cabriolet. Ganz gleich, für welches Modell Ihr Herz schlägt – das unverwechselbare Gefühl von Freiheit und Unabhängigkeit ist immer mit an Bord.

Der schnellste Weg zu sommerlichem Fahrvergnügen? Führt natürlich über unser Porsche Zentrum. Unsere Mitarbeiter stellen Ihnen gern die neuesten Modelle vor und beraten Sie ausführlich zu unseren attraktiven Kauf- und Leasingangeboten. Starten Sie jetzt mit uns in eine aufregende Saison.

# AUF INS FREIE.

Porsche Fahrspaß ohne Dach.



**PORSCHÉ TYPISCHE PERFORMANCE:**

Mit 185 kW (252 PS) und einer Beschleunigung von 0 auf 100 km/h in 6,7 s.

**PERFEKT VERNETZT:**

Dank des neuen Porsche Communication Management (PCM).

**INTENSIV UND INDIVIDUELL:**

Mit einem breiten Spektrum an Farben und Dekoren.

**MITTEN IM LEBEN:**

Mit reichlich Platz für Familie, Sport und Freizeit.

## In diesem Frühjahr geht der Macan in einer weiteren Ausprägung an den Start:

Das dynamische Basismodell komplettiert die umfangreiche Macan Modellpalette um eine weitere unverfälschte Facette. Er ist kompakt, aber kraftvoll. Intensiv, aber effizient. Alltagstauglich, aber niemals alltäglich. Und somit wie geschaffen für echte Porsche Enthusiasten – und solche, die es werden wollen. Entdecken Sie das spannendste Terrain im Leben: Neuland. Mit dem Porsche Macan.



# FASZINIEREND. **So wird unser Porsche Jahr 2016.** AUFREGEND. UNVERGESSLICH.

Sportlichkeit, die sprachlos macht. Design, das den Atem raubt. Und ein Fahrgefühl, das seinesgleichen sucht. All das und noch vieles mehr macht die Faszination Porsche aus. Ein Lebensgefühl, das wir auch in 2016 mit Ihnen zusammen teilen möchten. Wir haben dazu wieder zahlreiche Veranstaltungen geplant, bei denen Sie sich mit anderen über Ihre Begeisterung für das sportliche Fahren austauschen und jede Facette der spannenden Porsche Erlebniswelt genießen können. Wir freuen uns auf die gemeinsame Zeit – und auf viele bewegende Momente.



## 718 BOXSTER PRÄSENTATION BEIM TAG DER OFFENEN TÜR 30. April 2016

Gerne präsentieren wir Ihnen am Samstag, den 30. April 2016 das neue „Familienmitglied“ der Porsche Familie – den Porsche 718 Boxster – bei uns im Haus. Wir haben von 10:00 bis 16:00 Uhr geöffnet und nehmen uns gerne für Sie Zeit, um Ihnen den neu gestalteten Boxster zu zeigen und zu erklären. Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich begeistern. Natürlich gibt es auch kleine Schmankerl für den Gaumen.



## TOSKANA FÜR FORTGESCHRITTENE – SPORTFAHRSCHULE IN MUGELLO 24. bis 25. Mai 2016

Knapp 30 Kilometer nordöstlich von Florenz in der Toskana gelegen, bietet die Rennstrecke in Mugello ideale Voraussetzungen, um in die neue Saison zu starten. Mugello gilt als eine der sichersten und forderndsten Rundkurse für Mensch und Maschine. Deshalb ist hier eine gewisse Rennsporterfahrung gefragt – mindestens eine Teilnahme an einem Sicherheitstraining ist Voraussetzung.



## GOLFTURNIER IM GOLFCLUB WÖRTHSEE 4. Juni 2016

Natürlich stellen wir uns in diesem Jahr nicht nur sportlichen Herausforderungen auf Asphalt, sondern auch auf Fairways und Greens. Wir laden Sie ganz herzlich ein, bei unserem Porsche Golf Cup 2016 Ihr ganzes golferisches Können unter Beweis zu stellen und im Golfclub Wörthsee gemeinsam mit uns einen sportlichen Tag in freier Natur zu verbringen. Den Tag werden wir gemeinsam im Golfrestaurant ausklingen lassen. Und wer weiß, vielleicht gehören Sie ja in diesem Jahr zu den glücklichen Gewinnern, die am Regionalfinale des Porsche Golf Cup 2016 teilnehmen?

Wir freuen uns auf Sie, ein spannendes Turnier und wünschen schon jetzt ein „Schönes Spiel“.



## EXCLUSIVE & TEQUIPMENT AKTIONSTAG

**11. Juni 2016**

Mit der Wahl Ihres ganz persönlichen Porsche haben Sie bereits Individualität gezeigt. Wir möchten Ihnen die nahezu unbegrenzten Möglichkeiten der Individualisierung präsentieren. Erleben Sie Fahrzeuge mit beeindruckenden Details, die sie zum Unikat machen. So zeigen wir Ihnen an diesem Tag eine umfangreiche Auswahl an Farb- und Materialkombinationen. Lassen Sie sich begeistern und genießen Sie die Inspiration.



## CIRCUIT PAUL RICARD – SPORTFAHRSCHULE IN SÜDFRANKREICH

**21. Juni 2016**

Aleine die Tatsache, dass der Circuit Paul Ricard als beliebtes Testgelände für Formel-1-Teams und die Teilnehmer der 24 Stunden von Le Mans dient, lässt ahnen, wohin die Reise geht. Ein eigener Flugplatz direkt neben der Rennstrecke und die Nähe zur Côte d'Azur sind weitere Attribute, die es besonders attraktiv machen, hier im südlichen Frankreich seiner motorsportlichen Leidenschaft zu frönen. Mehr noch: Auf Wunsch organisieren wir den sicheren Transport Ihres Porsche zur Rennstrecke und Sie können sich einfach ins Flugzeug setzen und sich auf einzigartige Erfahrungen freuen. Die Teilnahme an mindestens einem Sicherheitstraining ist hier Voraussetzung.



## FAHR SICHERHEITSTRAINING AM SALZBURGRING IN ÖSTERREICH

**28. Juni 2016**

Dieses Fahrsicherheitstraining wendet sich an Einsteiger und Fortgeschrittene, die sich gerne auf der Rennstrecke bewegen möchten. Für die Neueinsteiger starten wir mit einer Einführung durch erfahrene Instrukteure und dann wird die Strecke in Etappen „erfahren“ und das Tempo langsam gesteigert. Die Fortgeschrittenen kommen natürlich auch auf Ihre Kosten, da sich die Gruppen immer abwechseln und sich somit jeder in seinem Tempo ungehindert bewegen kann. Es gibt auch hier Tipps und Tricks von den Instrukteuren, um das fahrerische Können noch zu perfektionieren.



## RED BULL RING – SPORTFAHRSCHULE IN ÖSTERREICH

**25. Juli 2016**

Der Red Bull Ring ist hervorragend für Einsteiger und Fortgeschrittene geeignet. Auch auf dieser 4,3 Kilometer langen Formel-1-Strecke, die sich durch ihre klare Streckenführung und ein Höchstmaß an Sicherheit auszeichnet, wird das Fahrtraining wieder in zwei Gruppen unterteilt, sodass sich jeder mit dem eigenen Rhythmus an die Strecke herantasten kann. Natürlich werden Sie wieder mit Funk von den Instrukteuren unterstützt und das Datarecording zeigt Ihnen die stetigen Verbesserungen über den Tag hinweg an.





## PERFEKTIONS- UND DRIFTTRAINING IN BOXBERG

**20. August 2016**

Eingerahmt von einem Hochgeschwindigkeitsoval mit 3 Kilometern Länge, stehen auf dem Testgelände von BOSCH viele verschiedene Trainingsmöglichkeiten zur Verfügung. Unter anderem der Handling-Parcours, der Serpentinaugen gleicht und durch teils bewässerte und abfallende Kurvenneigung besondere Aufmerksamkeit verlangt. Oder das Highspeed-Oval, indem sich das Gefühl der Rennfahrer von „Indy 500“ einstellt. Zudem werden bei diesem Fahrtraining auch Gefahrensituationen aus dem alltäglichen Straßenverkehr geübt, die uns jederzeit unvorbereitet treffen können. Für die fortgeschrittenen Teilnehmer bieten wir in Boxberg auch ein separates „Drifttraining“ an, bei dem weniger die Fahrsicherheit, sondern der reine motorsportliche Fahrspaß im Vordergrund steht.



## SPEEDWEEK IN BENELUX – FAHRSPASS VERDOPPELT

**6. bis 7. September 2016**

Im September geben wir nochmal so richtig Gas: Denn Speedweek in Benelux bedeutet einzigartige Erfahrungen auf zwei unterschiedlichen Strecken, auf denen Sie die ganze Faszination Porsche intensiv erleben können. Denn der direkt an der Nordsee gelegene Circuit Park Zandvoort und der TT Circuit Assen bieten ideale Voraussetzungen, den motorsportlichen Ambitionen freien Lauf zu lassen. Auch hier ist die erfolgte Teilnahme an einem Sicherheitstraining Voraussetzung. Freuen Sie sich auf spannende Erfahrungen und Fahrspaß – verdoppelt.



## CIRCUIT DE BARCELONA CATALUNYA – SAISONFINALE IN SPANIEN

**11. bis 12. Oktober 2016**

Das Finale der Saison 2016: Auf der sicheren und technisch anspruchsvollen Formel-1-Teststrecke in der Nähe von Barcelona erwarten uns 16 Kurven und unendlich viel Fahrspaß. Dabei werden die Fahrzeuge per Autotransport nach Spanien transportiert und Sie reisen bequem mit dem Flugzeug an. Kurz: Optimale Voraussetzungen für zwei spannende Rennsporttage unter der Sonne Spaniens.

Wir hoffen, Ihnen hier eine große Auswahl an Veranstaltungen zu bieten und würden uns freuen, Sie auf dem einen oder anderen Event begrüßen zu dürfen.

Falls Sie Interesse an einer dieser Veranstaltung haben, dann melden Sie sich gerne telefonisch unter +49 8105 3766-0 oder per E-Mail an [carola.woerle@porsche-5seen.de](mailto:carola.woerle@porsche-5seen.de) bei uns. Sie erhalten dann die genaueren Informationen.

# NEUIGKEITEN

## BEI DEN MITARBEITERN.

Bei unseren Mitarbeitern haben sich in den letzten drei Monaten ein paar Veränderungen ergeben. Zwei langjährige Mitarbeiter, Herr Peter Leist (Ersatzteillager) und Herr Stefan Kreisl (Werkstatt) haben den Wohnort beziehungsweise das Berufsfeld gewechselt und uns aus diesem Grund verlassen.

Wir möchten uns für die langjährige Zusammenarbeit bedanken und wünschen beiden viel Erfolg in ihrem neuen Wirkungsfeld.



Deshalb haben wir uns nach neuen Mitarbeitern umgesehen und begrüßen seit Februar Herrn **FABIAN LONGHINO** bei uns in der Service-Abteilung. Herr Longhino hat jahrelange Erfahrung als Mechatroniker im VW Markenportfolio gesammelt und sich in kurzer Zeit schon sehr gut eingearbeitet. Er freut sich nun auf die Herausforderung Sportwagen und die Marke Porsche im Ganzen.



Kurzfristig konnten wir noch einen zweiten neuen Mechatroniker für unser Team begeistern, Herr **MAXIMILIAN DOPPLER** hat in einem anderen Porsche Zentrum seine Kfz-Lehre erfolgreich abgeschlossen und unterstützt nun unser Serviceteam mit Begeisterung.



Seit März verstärkt nun auch Herr **TONY SCHEIBE** unser Lagerteam. Herr Scheibe kommt ebenfalls aus der Automobilbranche und hat bei Opel Lagerlogistik gelernt. Auch er konnte seine Kenntnisse aus dem Ersatzteillager sehr schnell einsetzen und unsere beiden Mitarbeiter im Lager sofort tatkräftig unterstützen.

Mit diesen drei jungen, hochmotivierten Mitarbeitern bekommen wir wieder hoch qualifiziertes Personal, das sich gerne um Ihren Porsche kümmert. Und zwei Mitarbeiter in unserem Betrieb freuen sich besonders, denn die Schulzeit liegt nun endlich hinter ihnen!



**NIKLAS KUHN** hat seine Ausbildung zum Kfz-Mechatroniker erfolgreich abgeschlossen und gehört nun zu unserem festen Mechanikerteam. Jetzt bildet er sich über das Porsche interne Onlinetraining weiter und sammelt eifrig Erfahrung als junger Mechatroniker.



**SABRINA MAIER** braucht auch nicht mehr die Schulbank drücken, denn sie hat die Ausbildung zur Bürokauffrau mit Auszeichnung abgeschlossen und kümmert sich nun ohne jeglichen Lernstress um die Disposition der Neuwagen, administrative Aufgaben und die Kundenbetreuung im Porsche Zentrum. Da sie auch noch einige Aufgaben im Marketingbereich übernimmt, wächst sie zum Allrounder heran, was ihr sehr viel Spaß macht.

Wir gratulieren unseren beiden Schulabgängern zu den guten Abschlüssen. Toll gemacht!

# SPURTTREUE.

## Sommerkomplettäder von Porsche Tequipment.

**Dynamisch anfahren, anbremsen und dann sportlich in die Kurve. Damit Sie auch im Frühjahr weiterhin auf Ideallinie unterwegs sind, halten wir im Porsche Zentrum die passenden Sommerkomplettäder von Porsche Tequipment für Ihren Porsche bereit.**

**Reifen** müssen die fahrdynamischen Kräfte wirksam auf die Fahrbahn übertragen. Deshalb sollten diese perfekt auf die Fahreigenschaften Ihres Porsche abgestimmt sein. Nur so sind eine optimale Traktion, Grip und Laufruhe garantiert.

Mit Sommerkomplettädern von Porsche Tequipment entscheiden Sie sich für die bestmögliche Kombination aus Funktionalität und Design: Die Reifen werden in enger Kooperation mit den Reifenherstellern entwickelt und sind somit im Hinblick auf Dynamik und Performance optimal auf die hohen Ansprüche der Porsche Modelle abgestimmt. Gleichzeitig bereichern sie Ihr Fahrzeug mit einem stilvollen

Designkonzept, das sich nahtlos in das sportliche Erscheinungsbild Ihres Porsche einreicht.

Lassen Sie sich jetzt begeistern: Entdecken Sie pünktlich zum Saisonstart die Sommerkomplettäder aus dem Porsche Tequipment Programm – für höchste Qualität und maximalen Fahrspaß auf der Ideallinie.

Auf Wunsch übernehmen wir für Sie selbstverständlich auch den Radwechsel und lagern Ihre Winterreifen fachgerecht ein.

Bei Fragen zu den Sommerrädern von Porsche Tequipment stehen wir Ihnen gerne beratend zur Seite. Wir freuen uns auf Sie.





**20-Zoll Carrera Classic Rad**

VA: 8 J x 20 ET 57  
 HA: 9,5 J x 20 ET 45  
 VA: 235/35 ZR 20 (88Y)  
 HA: 265/35 ZR 20 (95Y)

**Preis ohne RDK: EUR 6.307,-**  
**Preis mit RDK: EUR 6.605,-**

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: F-E  
 Nasshaftungsklasse: C-A  
 Externes Rollgeräusch\* (Klasse): 73,9-71

Erhältlich für alle 911 Carrera und 911 Carrera S Modelle (Typ 991 II). In anderen Abmessungen erhältlich für 911 Carrera 4 und 911 Carrera 4S Modelle (Typ 991 II).



**20-Zoll Carrera S Rad**

VA: 8,5 J x 20 ET 49  
 HA: 11,5 J x 20 ET 76  
 VA: 245/35 ZR 20 (91Y)  
 HA: 305/30 ZR 20 (103Y) XL

**Preis mit RDK: EUR 5.534,-**

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: G-E  
 Nasshaftungsklasse: A  
 Externes Rollgeräusch\* (Klasse): 74-69

Erhältlich für alle 911 Carrera und 911 Carrera S Modelle (Typ 991 II). In anderen Abmessungen erhältlich für 911 Carrera 4 und 911 Carrera 4S Modelle (Typ 991 II). Erhältlich auch in Schwarz (hochglanz) und Platinum (seidenglanz).



**20-Zoll RS Spyder Design Rad**

VA: 8,5 J x 20 ET 49  
 HA: 11,5 J x 20 ET 76  
 VA: 245/35 ZR 20 (91Y)  
 HA: 305/30 ZR 20 (103Y) XL

**Preis mit RDK: EUR 6.248,-**

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: G-E  
 Nasshaftungsklasse: A  
 Externes Rollgeräusch\* (Klasse): 74-69

Erhältlich für alle 911 Carrera und 911 Carrera S Modelle (Typ 991 II). In anderen Abmessungen erhältlich für 911 Carrera 4 und 911 Carrera 4S Modelle (Typ 991 II).



**20-Zoll 911 Turbo II Rad**

VA: 9,5 J x 20 ET 65  
 HA: 11 J x 20 ET 68  
 VA: 255/40 ZR 20 (101Y) XL  
 HA: 295/35 ZR 20 (105Y) XL

**Preis ohne RDK: EUR 6.367,-**  
**Preis mit RDK: EUR 6.664,-**

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: E-C  
 Nasshaftungsklasse: B-A  
 Externes Rollgeräusch\* (Klasse): 74-71

Erhältlich für alle Panamera Modelle.



**19-Zoll Sport Classic Rad lackiert in Platinum (seidenglanz)**

VA: 8 J x 19 ET 21  
 HA: 9 J x 19 ET 21  
 VA: 235/55 R 19 (101Y)  
 HA: 255/50 R 19 (103Y)

**Preis mit RDK: EUR 5.165,-**

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: C-B  
 Nasshaftungsklasse: B-A  
 Externes Rollgeräusch\* (Klasse): 72-69

Erhältlich für alle Macan Modelle.



**21-Zoll Cayenne SportEdition Rad lackiert in Platinum (seidenglanz)**

VA: 10 J x 21 ET 50  
 HA: 10 J x 21 ET 50  
 VA: 295/35 R 21 (107Y) XL  
 HA: 295/35 R 21 (107Y) XL

**Preis mit RDK: EUR 7.991,-**

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: E-C  
 Nasshaftungsklasse: A  
 Externes Rollgeräusch\* (Klasse): 74-72

Erhältlich für alle Cayenne Modelle, in Verbindung mit Radhausverbreiterungen. Erhältlich auch in Standardausführung und lackiert in Schwarz (hochglanz).

\* Die gezielte Bestellung eines bestimmten Reifenfabrikats ist aus logistischen und produktionstechnischen Gründen nicht möglich.  
 Rollgeräusch gering, Rollgeräusch mittel, Rollgeräusch hoch.

RDK = Reifendruckkontrollsystem

Diese Informationen stellen den aktuellen Stand zum 31.01.2016 dar. Sie erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Änderungen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Für genaue Informationen zu den jeweiligen Verbaubarkeiten zu Ihrem Modell berät Sie Ihr Porsche Partner gerne. Die abgebildeten Radnabenabdeckungen gehören nicht zum Lieferumfang.

Alle Preise inkl. Mehrwertsteuer, zzgl. evtl. anfallender Einbau-/Montagekosten, ohne Radnabenabdeckungen und nur in teilnehmenden Porsche Zentren.

# UNSERE ANGEBOTE IM FRÜHJAHR.

## NACHRÜSTUNG ECHTZEIT-VERKEHRSINFORMATIONEN



Abb. ähnlich

Echtzeit-Verkehrsinformationen ermöglichen eine farbliche Visualisierung der aktuellen Verkehrsdichte auf der Kartendarstellung im Porsche Communication Management (PCM) und gegenüber TMC/TMC Pro eine verbesserte dynamische Routenberechnung durch Verwendung zusätzlicher Echtzeit-Datenquellen.

Der Empfang der Echtzeit-Verkehrsinformationen erfolgt über Ihr iOS® oder Android® Smartphone mit der „Aha Radio App“ (kostenlos erhältlich über Apple iTunes® und GOOGLE® Play). Inkl. Straßenkartenupdate für Ihr Navigationssystem auf den aktuellen Datenstand (Modelljahr 2016).

Hinweis: Für Android®-Geräte nur in Verbindung mit Handyvorbereitung bzw. Telefonmodul. Verfügbar für Fahrzeuge mit PCM ab 11/2012. Echtzeit-Verkehrsinformationen sind nur in ausgewählten europäischen Ländern verfügbar. Nutzungsrecht für Echtzeit-Verkehrsinformationen für mind. 36 Monate ab Freischaltung des Dienstes im Fahrzeug ohne zusätzliche Nutzungsgebühren. Nutzung der Online-Dienste nur mit Mobilfunkverträgen mit Datenoption und in Abhängigkeit von der Abdeckung der Mobilfunknetze. Durch die Nutzung entstehen zusätzliche Kosten (Gebühren und Abrechnung entsprechend persönlichem Mobilfunkvertrag, aufgrund des hohen Datenvolumens wird ein Mobilfunkvertrag mit Daten-Flatrate empfohlen). Nähere Informationen erhalten Sie bei uns im Porsche Zentrum.

**Preise zwischen EUR 299,- und EUR 499,- inkl. MwSt. und Einbau.**

## SAISONANGEBOT: ERNEUERUNG VERDECKBEZUG

**Porsche Boxster 986, MJ 1996–2002,  
Kunststoffheckscheibe**

**Verdeckbezug inkl. Montage: EUR 1.580,-**

Verdeckbezug Stoff Sonnenland, Kunststoffheckscheibe klar. Machart entspricht dem originalen Bezug. Lieferbar in 15 Farben: Schwarz, Metropolblau, Mauve, Dunkelbraun, Grenadinerot, Jine, Dunkelbeige, Cream, Schwarzgrün, Englischgrün, Alpaca, Titangrau, Spacegrau, Graphitgrau und Silbergrau.

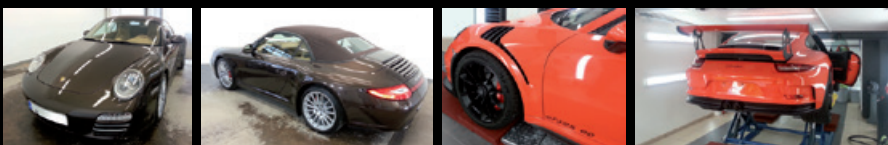
**Aufpreis Heckscheibe grün getönt: EUR 120,-**



Abb. ähnlich



## Langzeitschutz auf höchstem Niveau



**Aktionspreis\***

für alle Porsche Modelle:

Lack-Beschichtung auf 2-Komponenten-Basis 1.200,- € inkl. MwSt.



Oberflächentechnik  
lrc-muenchen.de

Die Aktion gilt auch für Young-/Oldtimer und Sportwägen.\*Der genannte Preis beinhaltet nur die Beschichtung, nicht eventuell nötige Vorarbeiten.  
Die Aktion gilt vom 1. April 2016 bis 31. Juli 2016. Ansprechpartner bei LRC München: Petro Konstantin 0172 / 852 17 80.



**Man sagt, die neue Generation lebt nur für den Moment.  
Wir sagen: genau richtig.**

**Der neue 718 Boxster und 718 Cayman.**



**PORSCHE**

**Porsche Zentrum 5 Seen**

Hörmann Sportwagen GmbH  
Am Römerstein 53  
82205 Gilching-Argelsried  
Tel.: +49 8105 3766-0  
Fax: +49 8105 24761  
E-Mail: [info@porsche-5seen.de](mailto:info@porsche-5seen.de)  
[www.porsche-5seen.de](http://www.porsche-5seen.de)